



ପେଣ୍ଟିଂଗ୍ ମୁମ୍ବଦେ ସୁମ୍ବୁନ୍ଦେ ନିଃତିର୍ଥାରେ । ଅପରା
ନିସ୍ତେ ବଜ୍ରାଗଳ୍ଲଙ୍କ ନୋଡ଼ି ଅଦରଲ୍ଲେ ମୁଖୁଗି,
ହାଦୁ, କୁଣ୍ଡତା ଶୁରୁ ମାଦୋ ହଜ୍ଜୀ ଜନର
ଧର ଅଲ୍ଲୁ ।

‘ಲೋಹಿಯಾಚಿಯವರ ಮಾತುಗಳು ಹಲವು ವರ್ವಗಳ ಕಾಲ ನನ್ನ ಶ್ಯಾದಯವನ್ನು ಬಾಣದಂಡ ಇಲಿಯುತ್ತೀ ಲೇ ಇಳ್ಳವು...’ ಎಂದು ಬರಿದೆ ಹುಸ್ಸಿನ್, ಮುಂದೊಮ್ಮೆ ಲೋಹಿಯು ಹೇಳಿದ ರಾಮಾಯಣದ ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸುತ್ತಾರೆ.

* * *

పురాణాలన్న నంబువ జనర జడతేయన్న,
పురాణగళు కవిసవ మంకన్న లోహియా
గమనిసుత్తారే. బోషి జనాంగదవరు
కేళువ కతేయిందన్న కేళిధాగ పురాణగళ
అడ్డ పరిశామ లోహియాగ అరింగుత్తద:

ఈ కటెయి ప్రకార, తము తండెయాద శీవనింద అభఱణ, ముత్తురక్త ఇత్తుగిగస్తు పడేద ఇబ్బరు మళ్ళీ సరళ, సహజ స్థుఫవదవను బోధియాదనహా; కపటియాగిద్దవను క్షుతియాదనంతే. ఇంధు 'పురాణద మంపరు ఆపరిశిద చోఈవి జనరస్తు క్రుణిగాగి, బదలావణుగాగి హోరాడలు తయారు మాడువుదు సులభవే?' ఎంబ ప్రత్యే లేఖియారల్లి మాడుత్తుదే: 'శగాగలే హిందుధమ్ అవర మనస్సినల్ని నీను చోడ్డవను, మిళ్ళ జనరల్లు కపటిగట్ట ఎంబ భావనయి బిఇ బిత్తిబిట్టదే: హోగాి జాతిపద్ధతియి విరుద్ధ హోరాడలు అవరస్తు ప్రేరణసువుదు ఎష్టు క్షప్త!' ఎంబ సపాలు ఎదురాగుత్తదే.

କେଲିପୋମ୍ବେ ପୁହୁଛାନ ଇତ୍ତାଦିଗଳ
ଚହେରୀଯିଲ୍ଲ ଲୋହିଯା କେଇଦେ ହେଣି
ବିଦୁତୁରେନେହୋ ଏଣିମୁହପରଲ୍ଲ ଅପର
ପିମଶା ପ୍ରତ୍ଯେ ଜାଗୃତମାଗୁଡ଼ିଦେ : ‘ନମ୍ବୁ
କେଲିପୁ କମର୍କାଳିଙ୍କ ହାଗରୁ ପୁହୁଛାନଗରୁ
ଏଠଫେଂଦରେ ଅପୁଗଳ ପରିଜାମାଗାଇ
ଶାପିରାରୁ ପରାଗଳ ଅନତିରଧା ତ ଦେଇ
ବୁଦ୍ଧାନେହିରେ ହାତେରେଯୁଧିଲ ।’

ಭಾರತೀಯ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅಧ್ಯಾತ್ಮ
ಯೋಗಗಳ ಹಸಿತನಗಳ ಬಗೆಗೂ ಲೋಹಿಯ ಏ
ವಿಮಶಾತ್ತತ್ವವಾಗಿದ್ದರು. ಹಿಂದೂಮೈ
‘ಯೋಗದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ’ ಲೇಖನ ಬರದಿದ್ದ
ಲೋಹಿಯಾ, ಮುಂದೆ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಯೋಗ,
ಅಧ್ಯಾತ್ಮಗಳು ಪ್ರದರ್ಶನದ ಸರಕಾಗಿದ್ದನ್ನ ಕಂಡು
ಆಕ್ರಿತಾಗುವುದು.

‘ఈ యోగద ప్రయత్నగళన్న కురితంతే ఎరదు ముఖ్య అంగాలన్న ఆగ్రహావాి గమనిసచేకు: ఈ పంథద అనుయాయిగాల్లాగా బట్టమ్మి జన శ్శితిపంఠే ఇద్దారీ. బముతేక సందబ్ధగాల్లి అవర బదుకుగళు అధావస్తే కళ్ళదుకొండిరుత్తావే: అవర బదుకుగాలు సామాన్యావాి హణ గ్రాసముదు, బేరీయవరమ నోపిగేఅధావా బడునస్తే కారణివాగుపుదు...

ಇವೇ ಮುಂತಾದ ವಿಷಯ ಅಂಶಗಳಿಂದಲ್ಲಿ
ತುಂಬಿರುವುದು ಗ್ರಾಹಣಿ.

‘యోగిగళు’ హాగొ అవర
 ప్రచారకరిష్టరూ ఈ దేశం ‘బుద్ధిజీవిగలు’
 ఎందు కర్మయిలాగువ వగాదిందహాఁ తమ
 అనుమయాయిగలన్న పడెదిద్దారే. అవరాలు
 ఒముతేకరు నివృత్తరాద న్నయాధితరుగలు
 ఆడళత వగాదల్లిద్దవరు, పోలేశ
 ఇనాసైక్షరుగళు, లాయరుగలు.

ಕರುಗಳು ಹಾಗು

ମ୍ବାପାରିଗଳୁ । ଜୀବରେଲୁ ତମ୍ଭୁ ପୃଷ୍ଠି ଜୀବନଦଳୀ
ଯାଏଇ ବନ୍ଦକଣ୍ଠୁ ସମେଦିବପର ଅଧିକା ତଂତ୍ମମ
ଅଂଶକୁସ୍ଥିତ୍ୟନ୍ତ ହାନିଗୋଳିକୋଣଦରମୁ
ଭାରତଦରଙ୍ଗ ଦେଶଦଳୀ ଏବିଧ ପୃଷ୍ଠିଗଲ୍ଲରୁମର
କେ ଜନ ଜିତର ଦେଶଗଳ ପୃଷ୍ଠିପର ଜନରତି
ମାନବନ ନିଜଚାଦ ଏହିଗେ ଶ୍ରୀମନ୍ମୁଖଦିଲ୍ଲୀ
ଜନରିଂଦ ଦୂର ଜୀବୁଦ୍ଧକେ ତମ୍ଭୁଲ୍ଲ
ବୁଦ୍ଧିଯନ୍ତ ଲିଚୁଙ୍କ ମାନିବୁପ ଜନ ଜୀବରୁ’

నమ్మ కాలద యోగిషించ ప్రదర్శన
మందియన్న కండవరిగి, లోటియా
1958రల్లి బండ మాతు ఇవెత్తిన
ఇందియాద్భూత ప్రతిష్ఠని హొరాడిసుక్కిరుపుద
హోళియబుదు!

ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಹಲ ಮುಖಗಳ ಸುತ್ತ ಸುತ್ತುತ್ತಿದ್ದ
ಲೋಹಿಯೂ ಚಟ್ಟ ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳ
ಸಾಮಾನ್ಯ ಲಿಪಿಯಿಂದನ್ನು ರೂಪಿಸುವ ಕನ್ನಡನ್ನು
ಕಾಣುತ್ತಿತ್ತು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಬಗಾಳಿ ಲೇಖಿಸಿ
ಅಥವಾ ಕನ್ನಡ ಲೇಖಿಕ, ಅಥವಾ ಹಿಂದಿ ಲೇಖಿಕ
ತಂತರಮ್ಯ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಿ; ಆದರೆ
ಲಿಪಿ ಒಂದೇ ಅಗಿರಲಿ; ಆಗ ಭಾರತದ ಒಂದು
ಭಾಷೆಯ ಒದಗ, ಒದಗಿಯಿಲ್ಲ ಇತರ
ಭಾರತೀಯ ಭಾಷೆಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲೈಸಾಗಿ
ತೆರೆದುಕೊಳ್ಳಬಲ್ಲರು. ಇದು ಲೋಹಿಯಾರ

ଗଂଭୀର ହାତୁକାଟିଗଲ୍ଲି ଚଂଦାଗିତୁ.
ତେ କେଲିଶଦଳ୍ଲି ନେରପାଗଲୁ ରମାରନ୍ତୁ
କେଣ୍ଠେଣ୍ଠୁତୁ ଲୋହିଯା ବରେଯିତାରେ:

‘నాను ఇదియాద వణమాలేగల్లి
బగ్గె యోచిస్తుట్టేనే. అవేటు నాగరికులు
వణమాలేయ రూపానంతరగళ్లి. తమిళనూ
వణమాలే కూడ కేలవు నాగరి అక్కురగజ్జన్మ
కైబిష్టు, మత్తె కేలవన్ను కూడిశికొనిది.

ଚରିଯା ମୁଖ୍ୟ ବଙ୍ଗାଳି ଆଶ୍ରମଗଳରେ
 ବେଳେ ବେଳେ ଏଣୁବନ୍ତେ କାଣୁଥିଲେ, ଜାଦୁକ୍ଷେତ୍ର,
 କାରଣ ଇଦୁ: ତାଦପତ୍ର, ଭୋଜପତ୍ର
 ମୁଣତାଗି ଲେଖିଲାନ୍ତି ବୁଝିମୁଣ୍ଡିଲୁ
 ସାମ୍ବିଗ୍ରହଣ: ଅଧିଵା ଏଲ୍ଲବନ୍ଦୀ, କୌଣସି
 ଲିଖିଯିଲୁ, ଚଂଦଗୋଳିକିପିକେଂବ ପ୍ରାଵା
 ଜାନିଯାଦ ଆତରିକ ହଂବି. ନାଗରିଯିନ୍ଦ୍ର
 ଦଂଦୁଗାଳିରିଲା ଅନଦମୁଖୀରିଠିଲାରୀ
 ସୁନ୍ଦରଗୋଳିମୁହ ବଙ୍ଗାଳି ପ୍ରୟତ୍ନିବନ୍ଦୁ କର
 ତନକ ନାନୁ ହାସ୍ତ ମାଦିଦ୍ଦ. ଚରିଯା ଲିଖି
 ହେବୁକିମେ ନାନ୍ଦନ୍ତ ଦିଗ୍ବୁନ୍ଦିମୁଖୀବିଚିତ୍ରଦେ
 କେଲପରୁ “ଆଦୁ ଏମ୍ବୁ ଜରଦି” ଏଣୁବକୁଦୁମୁ

నాను ‘అదు ఎంట వేస్తో’ ఎన్నతేనే! లిపిగళాగలి, అంకిగళాగలి చందక్కాగి అల్ల.

ಮಂಡ್ಯಮಹಾದವರ ವಿಶ್ವತ ಅಭಿರುಚಿ ಅಂಥ
ವಿಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನ ಕಾಪಾಡಿಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದೆ.
ಆ ಮೂಲಕ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು
ದುರ್ಬಲಗೊಳಿಸುತ್ತಿದೆ ಅಥವಾ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಸಮಯ,
ಸಂಪತ್ತುಗಳನ್ನು ಅಪವ್ಯಯ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ.

ఈ సంగతి ననగే 'కాల'ద తాళ్కి
సమ్మయిన్న నెనిషుత్తదే. కొపిషువ
మత్త హాగే బేప్రదిశువ 'కాలద
గుణ నేపూగుత్తద్ద. హిగే ఒమ్మే కొపువ
అవస్థ, ఒమ్మే బేరెయిగువ అవస్థ వరడూ
అనివార్యమే. లింగిగ మాతూ అష్ట. కాలద
ప్రవాహదల్లి ఈ నమ్మ లింగిల్లల్ల ఒందు సల
పికరుపద కడే వాలిద్దామే. కెలచ్చ సమయ
బిట్టు మత్తుమై భిన్నగోళ్లత్త హేగిద్దామే.
'మహాకాల'న ఈ నిరాశయ్యే నిజపాద
ఆశావాద కాలులిశోళ్లబేసు.

ಇಂದಿಯಾದ ಲಿಂಗಾ ಬಗ್ಗೆ ಒಂದು ಲೇಖನದ
ಹೊಳಹನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ, ವಿನ್ಯಾಸಲು
ಪಯ್ಯಿಸು.'

କୁ ପତ୍ର ବରେଦ ଏମ୍ବୋ ଦିନଗଳେ ନନ୍ଦରାହୁ
 ହୀନ୍ଦୁର ପ୍ରୋଫେସର୍ ରମ୍ବା କୁ ବିଗ୍ରେ ଗମନ
 କୋଡ଼ଲିଲ୍ଲ. ଜୀବ୍ଧ ସାଂଶ୍ରୀକ ସାହକରଣଙ୍କୁ
 ନିର୍ବାଚିତୁଷୁଦୁ ବିଶ୍ୱଵିଦ୍ୟାଳୟଗଳିଲ୍ଲ କେଲାଙ୍କ
 ମାଦୁପରା ଜାପାବ୍ଦାରି ଏବୁଦ୍ଧନ୍ତୁ
 ସୁବ୍ରତୀତ୍ର ଲୋକିଯା ମୁମଦୋମ୍ବୁ
 ବର୍ଯ୍ୟମତ୍ତାରେ:

‘రమా ఏతు ననగూ తన్న జనక్కు మాడదే తస్మిసేందిద్దారే. ఇతిహాసద ప్రోరకే తమ్మల్లిరన్న గుడిచి ఒగియువ మొదలు, అథవా ఇదియా మత్తుభుమ్మే విశ్వాతియోలగి కంతి హోగువ సవనాతశ్చే మొదలు-ప్రాయః హగగలారదు— ఈయియు కాలీణ అధ్యాపకయగళు ఎచ్చేత్తుకొల్పబిఱు ఎందు నన్న ఆసి. దేవీయ హగు విదేశీయ పట్టిభద్ర హతాసక్తిగళు శూప్రిషాంపు ఆశ్చే హలాయిష్టిరువంథ ఆహోగ్యకారి తిలివుగలన్న మత్తే హోరతేగెదు కాణిసువంథ కు జవాబ్దురి ఎల్ల రింట హచ్చుగి విశ్వావ్యాలయగళ అదుపక. అదుప్పియీర ముల్ల బిదదే.’

ಇಂಡಿಯಾದ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ
 ನಡೆಯಬೇಕಾದ ಸಂಶೋಧನೆಗಳು, ಚರಿತ್ರೆ,
 ಸಂಸ್ಕೃತ, ಪಠ್ಯಪ್ರಸ್ತುಕ, ಭಾಷೆ, ನದಿ, ಶಿಲ್ಪ ಎಲ್ಲದರ
 ಒಗ್ಗೂ ಲೋಹಿಯಾ ಆಳವಾದ ಚಿಂತನೆಗಳನ್ನು
 ಮಂಡಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಲೋಹಿಯಾ ಸೂಚಿಸಿದ ಅನೇಕ
 ಅಕಡೆಮಿಕ್ ಸಾಹಸರಣನ್ನು ಕೈಗೊಳಿಸುತ್ತಿದ್ದೀಲ್ಲ ರೇ
 ರಾಜಕಾರಣದಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯಗಳ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯಗಳ
 ಅಧ್ಯಾಪಕ, ಅಧ್ಯಾಪಕೆಯರನ್ನು ಇತಿಹಾಸದ
 ಪೂರಕಗಳು ತಾಗಾಗಲೇ ಗುಡಿಸಿ ಹಾಕಿರುವ
 ಚಿಕ್ಕಗಳು ನಮ್ಮ ಕಣ್ಣೆ ದುರೇ ಇವೆ!

ಆದರೂ, ಕೆಲವು ಅಧ್ಯಾಪಕರಾದರೂ ಅಂಥ